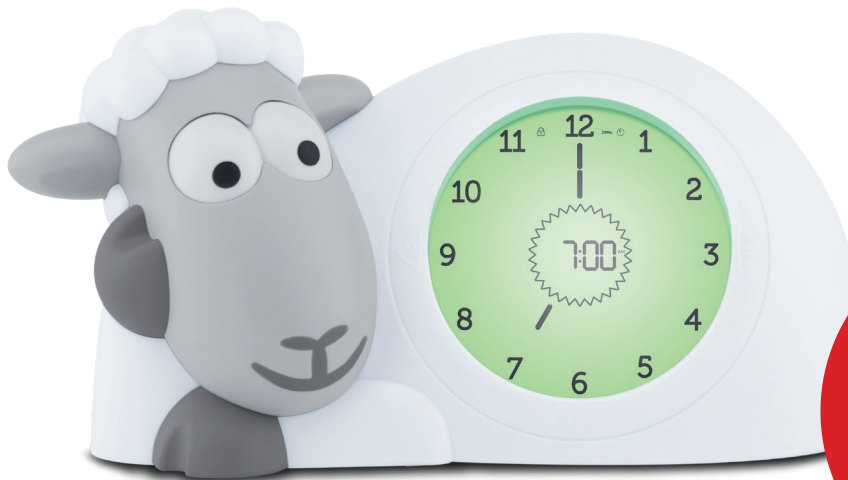


ZAZU

Sam the sheep

SLEEPTRAINER

WITH NIGHTLIGHT



**DO NOT USE
ZINC-CARBON
BATTERIES**

They don't have enough capacity
to operate the eye mechanism.
Use new A-brand alkaline
batteries only.

SELECT YOUR LANGUAGE



MANUAL



HANDLEIDING



GUIDE
D'UTILISATION



BEDIENUNGS
ANLEITUNG



ANVÄNDAR
MANUAL



BRUKERMANUAL



HASZNÁLATI
UTASÍTÁS

MANUAL

SLEEPTRAINER



Sam the sheep



Night



Early morning



OK to get up



TIME TO SLEEP

At bedtime, Sam will automatically close his eyes, showing your child it is time to sleep.

The display will light up red and can stay lit the entire night or automatically shut off.

JUST A LITTLE LONGER

30 minutes before the OK to get up time, the display will light up and change to orange colour, indicating that it is almost time to get up.

12 Stars count down the end of bedtime.

OK TO GET UP

At the preset OK to get up time Sam's eyes will open and the display changes to green: OK to get up.

Alarm sound is optional.

FIRST SET UP

CONNECT POWER

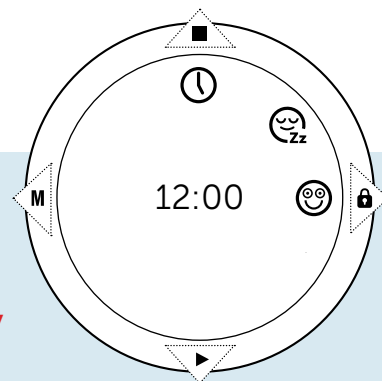
- Remove the plastic foil from the display.
- Place batteries (4x 1.5 V AA) in the compartment and/or plug in the USB-cable.

Important: Do not use zinc-carbon batteries, they do not have enough capacity to operate the eye mechanism. Use new A-brand alkaline batteries only.

Note We advise you to insert batteries even though you will use the USB cable, so that in the event of loss of power you will not lose the clock settings.

The menu will now automatically guide you through the necessary items to get Sam up and running:

Note When setting the hours you will first pass by the 24hrs setting and then AM/PM.



SET TIME

- Set the hours with the UP/DOWN button and confirm with OK.
- Set the minutes with the UP/DOWN button and confirm with OK.

SET BEDTIME

- Set the hours with the UP/DOWN button and confirm with OK.
- Set the minutes with the UP/DOWN button and confirm with OK.

SET 'OK TO GET UP' TIME

- Set the hours with the UP/DOWN button and confirm with OK.
- Set the minutes with the UP/DOWN button and confirm with OK.

★ READY FOR USE

Sam will now show a circle of stars, indicating that Sam is ready for use.

Every night Sam will:

- close his eyes at the set bedtime with 15 minutes nightlight.
- open his eyes at the OK-to-get-up time without sound alarm.

Note These are the standard settings for nightlight and sound alarm. They can be changed in the setting-menu, see next page.

GOOD TO KNOW



OPEN SAM'S EYES

Switch off keylock, press the UP button for 3 seconds to open Sam's eyes.



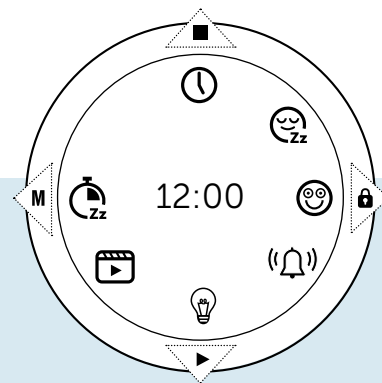
RESTART THE NIGHTLIGHT / CLOSE SAM'S EYES MANUALLY

Every night at set bedtime, Sam will automatically close his eyes and switch ON nightlight according to menu settings. In case nightlight has already switched off when you bring your child to bed, you can manually restart the timer of the nightlight.

Press the DOWN button for 3 seconds to restart timer/ close eyes. Display will flash 2 times.

CHANGE SETTINGS

- To unlock the keylock press the keylock button for 3 seconds. The lock symbol will disappear from the screen, when succesful.
- Enter the settings menu by pressing the **M** button.
- Select the icon of which you want to change the settings with the UP/DOWN button.
- Confirm with OK.



CHANGE THE TIME

CHANGE THE BEDTIME

CHANGE 'OK TO GET UP' TIME

- Hours will blink: Change with UP/DOWN button and confirm with OK.
- Minutes will blink: Change with UP/DOWN button and confirm with OK.

Note When setting the hours you will first pass by the 24hrs setting and then AM/PM.

SET SOUND ALARM

- Press OK to enter the sound alarm sub-menu
- Either the alarm time is displayed, meaning the sound alarm is ON, or OFF is displayed, meaning it is currently switched OFF.
- To switch ON the sound alarm select ON with the UP/DOWN button.
- Press OK.
- You can now change the alarm time, melody or volume or leave the menu leave the menu by pressing the **M**-button.

Note When a small alarm bell is displayed in the centre of the screen, the sound alarm is ON.

ALARM TIME

- Hours will blink: Change with UP/DOWN button and confirm with OK.
- Minutes will blink: Change with UP/DOWN button and confirm with OK.
- Leave the menu by pressing the **M** button 2x.

WAKE UP MELODY

- Press OK to enter change setting.
- Select the preferred melody with UP/DOWN and confirm with OK.
- Leave the menu by pressing the **M** button 2x.

VOLUME

- Press OK to enter change setting.
- Select the preferred volume with UP/DOWN and confirm with OK.
- Leave the menu by pressing the **M** button 2x.

CHANGE NIGHTLIGHT SETTINGS

When you have selected the nightlight icon, press OK to enter the nightlight menu.

BRIGHTNESS

- Press OK to change the brightness setting.
- Select the preferred brightness with UP/DOWN and confirm with OK.

Note Low brightness will lengthen the battery life when using batteries only.

AUTO SHUT-OFF

- Press OK to change the timer.
- Select the preferred timer with UP/DOWN (5-15-30-60 minutes or CONT for the entire night) and confirm with OK.

Note Short timer will lengthen the battery life when using batteries only.

PLAY DEMO-FUNCTION

- Press OK to enter the demo function mode.
- Press OK to start the demo.
- Sam will now show a sample night from bedtime to OK to get up in the morning.

Note The demo function is a sample night and bed- and wake-up time might not correspond your settings.

SET NAPTIMER

- Press OK to enter the naptimer menu.
- Select the # minutes you want Sam to sleep (30-180 minutes).
- Press OK to confirm.
- Sam will now go to sleep and wake up after the specified # minutes.

Note To manually open Sam's eyes: unlock keylock and press the UP button for 3 seconds.

GOOD TO KNOW

POWER SUPPLY

- Sam operates both on USB-cable (included) and batteries (4x 1.5 V, not included)
- When using both USB and batteries, Sam will first use the USB and not drain the batteries.
- Please use high quality, high power batteries. Sam might not work well on low quality and/or low power batteries.
- Do not mix old and new batteries.
- When using the nightlight for a longer period, we advise to use the USB cable.
- The batteries will NOT be charged by the USB-cable. You can use rechargeable batteries you charge yourself.
- We advise you to insert batteries even though you will use the USB cable, so that in the event of loss of power you will not lose the clock settings.

BATTERY EMPTY

When using batteries, in the centre of the LCD screen the battery empty icon appears when batteries are low. You are advised to either recharge or renew the batteries within due time.

When batteries are nearly empty, it is possible that Sam loses some of his functionalities or even completely shuts down/resets.

RESET

If for any reason Sam is not working properly, push the reset button on the bottom.
Or insert new batteries. It might be a battery issue.



OPEN SAM'S EYES

Switch off keylock, press the UP button for 3 seconds to open Sam's eyes.



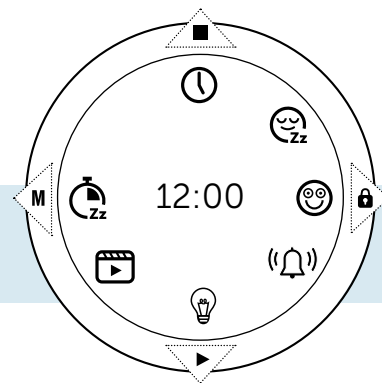
RESTART THE NIGHTLIGHT / CLOSE SAM'S EYES MANUALLY

Every night at set bedtime, Sam will automatically close his eyes and switch ON nightlight according to menu settings. In case nightlight has already switched off when you bring your child to bed, you can manually restart the timer of the nightlight.

Press the DOWN button for 3 seconds to restart timer/close eyes. Display will flash 2 times.

THE BASICS

Scroll through the menu by pressing the UP or DOWN button.



SETTINGS MENU

-  **TIME**
The current time.
-  **BEDTIME**
The time Sam will close his eyes.
-  **'OK TO GET UP' TIME**
The time Sam will open his eyes.
-  **SOUND ALARM**
 -  Alarm time
 -  Volume
 -  Melody
-  **NIGHTLIGHT**
 -  Brightness
 -  Auto shut-off: 5-15-30-60 minutes after bedtime or the entire night (CONT).
-  **NAPTIMER**
Close Sam's eyes for a specified period: 30-180 minutes.
-  **DEMO FUNCTION**
Run a sample night from closing of the eyes to opening of the eyes in only 20 seconds.

BUTTONS

-  **MENU / STEP BACK**
Settings menu/1 step back in menu.
-  **(RE)START SLEEPTRAINING / DOWN**
Press 3 seconds to manually close the eyes and/or restart the timer of the night light.
-  **STOP BEDTIME / UP**
Press 3 seconds (keylock off) to open the eyes.
-  **KEYLOCK / OK**
Press to confirm choice in menu.
Press 3 seconds to (un)lock keylock.
-  **Exit menu** Leave the menu by pressing the M button.
-  **Keylock** The keylock will automatically activate after 30 seconds. This to prevent children changing the settings. To unlock the keylock press the keylock button for 3 seconds. The lock symbol will disappear from the screen, when succesful.

⚠ TECHNICAL INFORMATION

- Important! keep for future reference.
- This ZAZU product is fully compliant with the EU, CA, AU, NZ, CN and USA legislation.
- Keep the packaging out of reach of children.
- Never allow your child to play with either the power unit, the connecting lead or the batteries.
- This product works with 4x AA 1.5 V batteries (not included). Only use the specified batteries. Remove empty batteries from the product. Batteries should only be placed by adults. Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard (zinc-carbon), or rechargeable (Ni MH) batteries.
- For use only with the power supply that came with the sleeptrainer.

- This product is intended for indoor use and is not water resistant. Please keep dry. For cleaning do not immerse in water, but wipe with a damp cloth.
- Do not try to disassemble the product if it stops working. Please contact customer service.
- The connecting lead is low voltage only, but for reliability reasons it should be treated with care.
- This product is not a toy.
- Warning. Long cable strangulation hazard

Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn
The Netherlands | info@zazu-kids.nl



MANUAL

SLAAPTRAINER



's Nachts



TIJD OM TE SLAPEN

Wanneer het bedtijd is zal Sam automatisch zijn ogen sluiten, waarmee hij laat je kindje laat zien dat het bedtijd is.

Het scherm wordt rood verlicht en kan de hele nacht aanblijven of automatisch uitschakelen.



Vroege morgen

NOG HEEL EVEN

30 minuten voordat Sam zijn ogen opent, licht het scherm oranje op en verandert de kleur naar oranje om te laten zien dat het nu niet meer lang duurt.

12 sterretjes tellen de resterende tijd af.

Sam het schaapje



Je mag opstaan



JE MAG OPSTAAN

Op de door jou ingestelde tijd zal Sam zijn ogen open doen en zal de kleur veranderen naar groen: je mag opstaan.

Het geluidsalarm is optioneel.

EERSTE GEBRUIK

STROOM AANSLUITEN

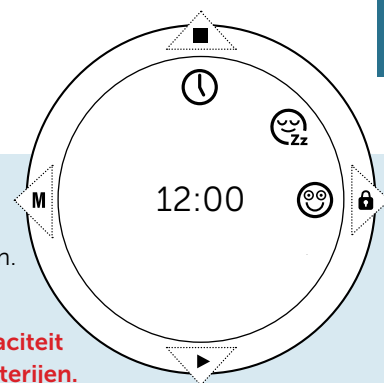
- Verwijder de beschermfolie van het scherm.
- Plaats de batterijen in het compartiment (4x 1.5V AA) en/of sluit de USB kabel aan.

Belangrijk: Gebruik geen zink-carbon batterijen, deze hebben onvoldoende capaciteit om het oogmechanisme te bedienen. Gebruik alleen nieuwe A-merk alkaline batterijen.

Noot We raden u aan om batterijen te plaatsen, ook al gebruikt u de USB-kabel, zodat u bij stroomuitval de klokinstellingen niet verliest.

Het menu zal je nu automatisch door de stappen heenleiden die nodig zijn om Sam in gebruik te nemen.

Noot Wanneer je een tijd instelt, zal je eerst langs de 24h-instelling scrollen en daarna langs de AM/PM-instelling.



🕒 STEL TIJD IN

- Stel de uren in met de UP/DOWN-knop en bevestig met OK.
- Stel de minuten in met de UP/DOWN-knop en bevestig met OK.

😴 STEL BEDTIJD IN

- Stel de uren in met de UP/DOWN-knop en bevestig met OK.
- Stel de minuten in met de UP/DOWN-knop en bevestig met OK.

🕒 STEL DE WEKTIJD IN

- Stel de uren in met de UP/DOWN-knop en bevestig met OK.
- Stel de minuten in met de UP/DOWN-knop en bevestig met OK.

★ KLAAR VOOR GEBRUIK

Sam zal nu een cirkel met sterren weergeven, waarmee Sam aangeeft dat hij klaar is voor gebruik. Elke nacht zal Sam nu:

- Zijn ogen sluiten op de ingestelde bedtijd met 15 minuten nachtlamp.
- Zijn ogen openen op de wektijd zonder alarm.

Noot Dit zijn de standaard instellingen voor de nachtlamp en het geluids- alarm. Ze kunnen worden aangepast in het instellingen-menu, zie volgende bladzijde.

HANDIG OM TE WETEN



OPEN SAM'S OGEN

Haal de toetsenvergrendeling eraf en druk de UP-knop 3 seconden in om Sam's ogen te openen.



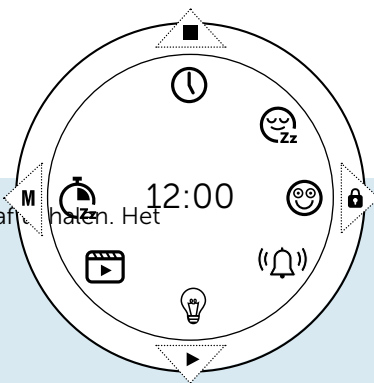
HERSTART DE NACHTLAMP / SLUIT SAM'S OGEN HANDMATIG

Elke nacht, op de ingestelde bedtijd, zal Sam automatisch zijn ogen sluiten en gaat de nachtlamp AAN. Wanneer de nachtlamp al uit is gegaan wanneer je je kindje naar bed brengt, kun je handmatig de timer van de nachtlamp opnieuw starten.

Druk de DOWN-knop voor 3 seconden in om de timer te herstarten/de ogen te sluiten. Het scherm zal even knipperen.

VERANDER INSTELLINGEN

- Druk de toetsenvergrendeling-knop 3 seconden in om de vergrendeling eraf te halen. Het slotje zal uit het scherm verdwijnen wanneer de vergrendeling eraf is.
- Ga naar het instellingen-menu door op de M-knop te drukken.
- Selecteer het icoon waarvan je de instellingen wilt veranderen met de UP/DOWN-knoppen.
- Bevestig met OK.



VERANDER DE TIJD

VERANDER DE BEDTIJD

VERANDER DE JE MAG OPSTAAN TIJD

- Uren knipperen: Verander met UP/DOWN-knop en bevestig met OK.
- Minuten knipperen: Verander met UP/DOWN-knop en bevestig met OK.
- Verlaat het menu door op de M-knop te drukken.

Noot Wanneer je een tijd instelt, zal je eerst langs de 24h-instelling scrollen en daarna langs de AM/PM-instelling.

STEL GELUIDSALARM IN

- Of de alarmtijd wordt weergegeven, wat inhoudt dat het geluidsalarm AAN is, of OFF wordt weergegeven, wat inhoudt dat hij is uitgeschakeld.
- Druk OK om de instelling te veranderen.
- Om het geluidsalarm AAN te zetten, selecteer ON met de UP/DOWN-knop.
- Druk op OK.
- Vervolgens kun je de alarmtijd, het volume of melodie wijzigen door op OK te drukken of het menu verlaten door 2x op OK te drukken.

Noot Wanneer een klein alarmbelletje in het midden van de display wordt weergegeven, is het geluidsalarm AAN.

ALARM TIJD

- Uren knipperen: Verander met UP/DOWN-knop en bevestig met OK.
- Minuten knipperen: Verander met UP/DOWN-knop en bevestig met OK.
- Verlaat het menu door 2x op de M-knop te drukken.

ALARM MELODIE

- Druk op OK om de instelling te veranderen.
- Selecteer een melodie met de UP/DOWN-knop en bevestig met OK.
- Verlaat het menu door 2x op de M-knop te drukken.

ALARM VOLUME

- Druk op OK om de instelling te veranderen.
- Selecteer een volume met de UP/DOWN-knop en bevestig met OK.
- Verlaat het menu door 2x op de M-knop te drukken.

VERANDER NACHTLAMP INSTELLINGEN

Selecteer in het menu het nachtlamp icoon en bevestig keuze met OK om het nachtlamp sub-menu in te gaan.

Selecteer het gewenste icoon waar je de instellingen van wilt wijzigen

HELDERHEID

- Druk op OK om de helderheidsinstellingen te veranderen.
- Selecteer de gewenste helderheid met de UP/DOWN-knop en bevestig met OK.

Noot Lage helderheid zal de levensduur van de batterij verlengen, wanneer je Sam alleen op batterijen gebruikt.

AUTOMATISCHE UITSCHAKELING

- Druk op OK om de instelling te veranderen.
- Selecteer de gewenste timer tijd met UP/DOWN (5-15-30-60 minuten of CONT voor de hele nacht) en bevestig met OK.

Noot Een korte timer zal de levensduur van de batterij verlengen, wanneer je Sam alleen op batterijen gebruikt.

SPEEL DEMO-FUNCTIE

- Druk op OK om naar de demo-functie te gaan.
- Druk op OK om de demo te starten.
- Sam zal nu een voorbeeldnacht laten zien van de bedtijd tot aan de opstaan tijd in de morgen.

Noot Let op: Dit is een voorbeeld, de tijden komen niet overeen met de ingestelde tijden.

STEL MIDDAGSLAAPTIMER IN

- Druk op OK om het middagslaapmenu in te gaan
- Selecteer het # minuten dat Sam moet slapen (30-180 minuten).
- Druk op OK om te bevestigen.
- Sam gaat nu slapen en wordt weer wakker na het ingestelde # minuten.

Noot Om de ogen van Sam handmatig te openen: ontgrendel de toetsenvergrendeling en houdt de UP-knop 3 seconden ingedrukt.

VERLAAT MENU

Verlaat het menu door de M-knop te drukken.

HANDIG OM TE WETEN

STROOMVOORZIENING

- Sam werkt met USB kabel (inbegrepen) en/of batterijen (4 x 1.5 V, niet incl.).
- Bij gebruik op batterijen adviseren wij om de nachtlamp in te stellen op 5 minuten en de laagste helderheid te selecteren. Met andere instellingen kan de levensduur van de batterij significant afnemen.
- Wanneer zowel USB als batterijen worden gebruikt, zal Sam eerst de USB gebruiken en zullen de batterijen dus niet leeg raken.
- Wanneer het nachtlampje voor een langere periode gebruikt wordt, raden wij aan de USB kabel te gebruiken.
- De batterijen worden NIET opgeladen door de USB kabel. Je kunt oplaadbare batterijen gebruiken die je zelf oplaadt.
- Om te voorkomen dat, bij eventueel wegvallen van de stroom, de instellingen van de klok verloren gaan, kunt u batterijen gebruiken.
- Gebruik goede kwaliteit, high power batterijen, anders kan het zijn dat Sam niet goed functioneert.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- Wanneer Sam zonder reden niet goed werkt, vervang dan de batterijen. Als deze niet sterk genoeg meer zijn, dan vallen bepaalde functies uit.

BATTERIJEN LEEG

Wanneer batterijen worden gebruikt, zal in het midden van het LCD-scherm een batterij icoon verschijnen als deze bijna op zijn. U wordt geadviseerd om de batterijen binnen afzienbare tijd op te laden of te vervangen.

Wanneer de batterijen nagenoeg leeg zijn, kan het zijn dat bepaalde functies niet meer werken of Sam in zijn geheel uitvalt/reset.

RESET

Wanneer Sam op een of andere manier niet juist werkt, kan de reset knop aan de onderkant ingedrukt worden. De klok zal dan helemaal opnieuw opstarten.

Het kan ook een probleem met de batterijen zijn, probeer daarom ook of nieuwe batterijen het probleem verhelpen.



OPEN SAM'S OGEN

Haal de toetsenvergrendeling eraf en druk de UP-knop 3 seconden in om Sam's ogen te openen.



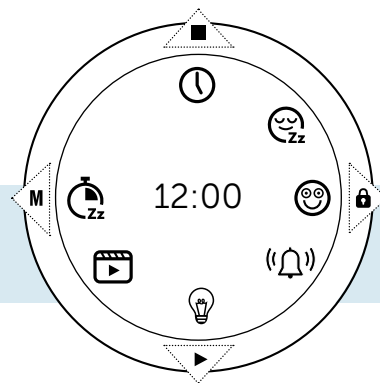
HERSTART DE NACHTLAMP / SLUIT SAM'S OGEN HANDMATIG

Elke nacht, op de ingestelde bedtijd, zal Sam automatisch zijn ogen sluiten en gaat de nachtlamp AAN. Wanneer de nachtlamp al uit is gegaan wanneer je je kindje naar bed brengt, kun je handmatig de timer van de nachtlamp opnieuw starten.

Druk de DOWN-knop voor 3 seconden in om de timer te herstarten/de ogen te sluiten. Het scherm zal even knipperen.

DE BASISFUNCTIES

Scroll door het menu met de UP/DOWN knoppen.



INSTELLINGEN MENU

-  **TIJD**
De huidige tijd.
-  **BEDTIJD**
Het tijdstip dat Sam zijn ogen sluit.
-  **JE MAG OPSTAAN-TIJD**
Het tijdstip dat Sam zijn ogen opendoet.
-  **GELUIDSALARM**
 -  Alarm tijd
 -  Volume
 -  Melodie
-  **NACHTLAMP**
 -  Helderheid
 -  Automatische uitschakeling: 5-15-30-60 min. na het sluiten van de ogen of de hele nacht aan (CONT).
-  **MIDDAGSLAAP TIMER**
Sluit Sam's ogen voor een bepaalde tijdsduur: 30-180 minuten.
-  **DEMO FUNCTIE**
Laat een voorbeeldnacht zien, van het sluiten van de ogen tot het openen van de ogen, in maar 20 seconden.

KNOPPEN

-  **MENU / STAP TERUG**
Instellingen menu/1 stap terug in het menu.
-  **(HER)START BEDTIJD / DOWN**
Druk 3 seconden om de ogen handmatig te sluiten en/of de timer van het nachtlampje opnieuw te starten.
-  **STOP SLAAPTRAINING / UP**
Druk 3 seconden (toetsenvergrendeling uitschakelen) om de ogen te openen.
-  **TOETSENVERGRENDLING / OK**
Druk om je keuze te bevestigen.
3 Seconden ingedrukt houden om de toetsen te ontgrendelen.
-  **Verlaat menu** Verlaat het menu door op de M-knop te drukken.
-  **TOETSENVERGRENDLING / OK**
De toetsenvergrendeling schakelt automatisch in na 1 min., zodat kinderen niet zelf de instellingen kunnen wijzigen. Om de toetsenvergrendeling eraf te halen druk je 3 sec. op de toetsenvergrendelingknop. Het slotje zal uit het scherm verdwijnen wanneer de vergrendeling eraf is.

⚠ TECHNISCHE INFORMATIE

- Belangrijk! Bewaar de gebruiksaanwijzing.
- Deze ZAZU product voldoet aan de EU, CA, USA, AU, CN en NZ wet- en regelgeving.
- Houd de verpakking uit de buurt van kleine kinderen.
- Laat uw kind niet spelen met het elektriciteitssnoer of de batterijen.
- Dit product werkt op 4x AA batterijen (niet inbegrepen). Gebruik alleen de gespecificeerde batterijen. Verwijder lege batterijen uit het product. Batterijen dienen door volwassenen geplaatst te worden. Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar. Gebruik geen alkaline, normale en/of oplaadbare batterijen door elkaar.
- Gebruik alleen de bijgeleverde voeding voor het apparaat.

- Dit product is bedoeld voor gebruik binnenshuis en is niet waterbestendig. Houdt het product droog. Voor reinigen niet in water onderdompelen, maar met een vochtige doek reinigen.
- Probeer het product niet uit elkaar te halen als het niet meer functioneert. Neem contact op met de klantenservice.
- Het elektriciteitssnoer heeft een laag voltage, echter moet hier voorzichtig mee om worden gegaan.
- Dit product is geen speelgoed.
- Waarschuwing: lange kabel, verstikkings- en verstrengelings gevaar.

Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn
The Netherlands | info@zazu-kids.nl



GUIDE D'UTILISATION



ACCOMPAGNATEUR DE SOMMEIL

Sam le mouton



Nuit



HEURE DE DORMIR

Au moment de dormir, Sam ferme automatiquement ses yeux, pour montrer à votre enfant qu'il est l'heure de dormir.

L'écran s'allumera en rouge et peut rester allumé toute la nuit ou s'éteindre automatiquement.



Petit matin

ENCORE UN PETIT PEU

30 minutes avant l'heure de se lever, l'écran s'allume en orange, pour indiquer qu'il est presque l'heure de se lever.

Un compte à rebours s'affiche avec 12 étoiles avant l'heure du lever.



Ok pour se lever



OK POUR SE LEVER

A l'heure configurée pour le lever, Sam ouvre ses yeux et l'écran passe au vert: Ok pour se lever.

L'alarme sonore est optionnelle.

MISE EN MARCHÉ

SOURCE D'ALIMENTATION

- Retirez la feuille plastique de l'écran.
- Placez les piles (4x1.5 V AA) dans le compartiment et/ou branchez l'appareil sur le câble USB.



Important: N'utilisez pas de piles zinc-carbone, elles n'ont pas une capacité suffisante pour faire fonctionner le mécanisme de l'œil. Utilisez uniquement A-marque des piles alcalines neuves.

Note Nous vous conseillons d'insérer des piles même si vous utiliserez le câble USB, afin qu'en cas de coupure de courant, vous ne perdiez pas les paramètres d'horloge.

Le menu va vous guider automatiquement à travers les éléments nécessaires pour faire fonctionner Sam.

Note Lors du réglage de l'heure, Il vous faudra faire défiler les 24H (1ère option) avant d'atteindre la configuration AM/PM (matin/après-midi) (2ème option).

CONFIGURER L'HEURE

- Configurez l'heure avec les boutons UP/DOWN et confirmez avec OK.
- Configurez les minutes avec les boutons UP/DOWN et confirmez avec OK.

CONFIGURER L'HEURE DU COUCHER

- Configurez l'heure avec les boutons UP/DOWN et confirmez avec OK.
- Configurez les minutes avec les boutons UP/DOWN et confirmez avec OK.

CONFIGURER L'HEURE DU LEVER

- Configurez l'heure avec les boutons UP/DOWN et confirmez avec OK.
- Configurez les minutes avec les boutons UP/DOWN et confirmez avec OK.

★ PRÊT À L'EMPLOI

Sam va maintenant afficher un cercle d'étoiles qui indique qu'il est prêt à l'emploi. Chaque nuit Sam va:

- Fermer ses yeux à l'heure du coucher configurée puis initier 15 minutes de veilleuse.
- Ouvrir ses yeux à l'heure du lever sans alarme sonore.

Note Ce sont les paramètres par défaut pour la veilleuse et l'alarme sonore. Ceux-ci peuvent être modifiés dans le menu de configuration, voir page suivante.

BON À SAVOIR



OUVRIR LES YEUX DE SAM

Déverrouillez puis appuyez sur le bouton UP pendant 3 secondes pour ouvrir les yeux de Sam.



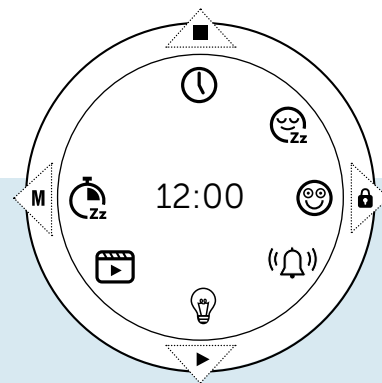
REDÉMARRER LA VEILLEUSE / FERMER LES YEUX DE SAM MANUELLEMENT

Chaque nuit à l'heure du coucher, Sam va fermer automatiquement ses yeux et allumer la veilleuse selon les paramètres du menu de configuration. Au cas où la veilleuse se serait déjà éteinte lorsque vous couchez votre enfant, vous pouvez redémarrer le minuteur manuellement.

Appuyez sur le bouton DOWN pendant 3 secondes pour redémarrer le minuteur/fermer les yeux.

MODIFIER LES PARAMÈTRES

- Appuyez sur le bouton de verrouillage pendant 3 secondes pour déverrouiller. Le symbole de verrouillage va disparaître de l'écran.
- Entrez dans le menu en appuyant sur le bouton M.
- Sélectionnez l'icône correspondant aux paramètres que vous souhaitez modifier avec les boutons UP/DOWN.
- Confirmez avec OK.



MODIFIER L'HEURE

MODIFIER L'HEURE DU COUCHER

MODIFIER L'HEURE DU LEVER

- Les heures vont clignoter: Modifiez les heures avec les boutons UP/DOWN et confirmez avec OK.
- Les minutes vont clignoter: Modifiez les minutes avec les boutons UP/DOWN et confirmez avec OK.

Note Lors du réglage de l'heure, Il vous faudra faire défiler les 24H (1ère option) avant d'atteindre la configuration AM/PM (matin/après-midi) (2ème option).

CONFIGURER L'ALARME SONORE

- Si l'écran affiche l'heure de l'alarme, cela signifie que l'alarme est allumée, si l'écran affiche OFF, cela signifie que l'alarme est actuellement éteinte.
- Appuyez sur OK pour modifier les paramètres.
- Pour allumer l'alarme, sélectionnez ON avec les boutons UP/DOWN.
- Appuyez sur OK.
- Quittez le menu en appuyant sur le bouton M 2x.

Note Quand une petite cloche est affichée au centre de l'écran, cela signifie que l'alarme est allumée.

HEURE DE L'ALARME

- Les heures vont clignoter : Modifiez les minutes avec les boutons UP/DOWN et confirmez avec OK.
- Les minutes vont clignoter : Modifiez les minutes avec les boutons UP/DOWN et confirmez avec OK.
- Quittez le menu en appuyant sur le bouton M 2x.

MÉLODIE DE RÉVEIL

- Appuyez sur OK pour modifier les paramètres.
- Sélectionnez une mélodie avec les boutons UP/DOWN et confirmez avec OK.
- Quittez le menu en appuyant sur le bouton M 2x.

VOLUME

- Appuyez sur OK pour modifier les paramètres.
- Sélectionnez le volume avec les boutons UP/DOWN et confirmez avec OK.
- Quittez le menu en appuyant sur le bouton M 2x.

MODIFIER LES PARAMÈTRES DE LA VEILLEUSE

Appuyez sur OK pour entrer dans le sous-menu de la veilleuse.

LUMINOSITÉ

- Appuyez sur OK pour modifier la luminosité.
- Sélectionnez la luminosité avec les boutons UP/DOWN et confirmez avec OK.

Note Une faible luminosité augmentera la durée de vie de la batterie si vous utilisez seulement des piles.

ARRÊT AUTOMATIQUE

- Appuyez sur OK pour modifier les paramètres.
- Sélectionnez le minuteur avec les boutons UP/DOWN (5-15-30-60 minutes ou CONT pour toute la nuit) et confirmez avec OK.

Note Un minuteur court augmentera la durée de vie des piles si vous utilisez seulement des piles.

UTILISER LA FONCTION DÉMO

- Appuyez sur OK pour entrer dans le mode démo.
- Appuyez sur OK pour commencer la démo.
- Sam va maintenant montrer un exemple d'une nuit du coucher au lever.

Note Ce n'est qu'un exemple de nuit. Les horaires ne correspondent pas à ce que vous avez fixé

CONFIGURER LE MINUTEUR POUR SIESTES

- Sélectionnez # de minutes pendant lesquelles Sam va dormir (30-180 minutes).
- Appuyez sur OK pour confirmer.
- Sam va maintenant dormir et se réveiller après # de minutes sélectionnées.

Note Pour ouvrir les yeux de Sam manuellement : déverrouillez puis appuyez sur le bouton UP pendant 3 secondes.

BON À SAVOIR

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

- Sam fonctionne en le branchant sur le câble USB (inclus) ou avec des piles (4x 1.5 V, non incluses).
- Lorsque l'USB et les piles sont utilisées, Sam utilise d'abord l'USB et donc les piles ne s'épuisent pas.
- Utilisez des piles de bonne qualité et de haute puissance, sinon Sam ne pourrait pas fonctionner correctement.
- Ne mélangez pas des piles neuves et anciennes.
- Si vous utilisez des piles, nous vous conseillons de régler la veilleuse sur 5 minutes et d'utiliser une faible luminosité afin d'allonger la durée de vie des piles. Les autres paramètres raccourcissent considérablement la durée de vie des piles.
- Si vous utilisez la veilleuse pendant de longues périodes, nous vous conseillons d'utiliser le câble USB.
- Les piles ne se chargeront PAS avec le câble USB. Vous pouvez utiliser des piles rechargeables que vous rechargez vous-mêmes.
- Nous vous conseillons de brancher des piles même si vous utilisez le câble USB, afin de ne pas dérégler les paramètres en cas de coupure de courant.
- Si Sam ne fonctionne pas correctement sans raison, remplacez les piles. Si ceux-ci ne sont plus assez forts, certaines fonctions échoueront.

BATTERIE VIDE

Si vous utilisez des piles, l'icône de batterie vide apparaîtra au centre de l'écran LCD lorsque les piles sont presque vides. Nous vous conseillons de recharger ou de changer les piles dans les meilleurs délais.

Lorsque les piles sont presque vides, certaines fonctions peuvent cesser de fonctionner ou Sam peut échouer / réinitialiser complètement.

RÉINITIALISATION

Si pour quelque raison que ce soit Sam ne fonctionne pas correctement, appuyez sur le bouton de réinitialisation (reset) sur le dessus.

Ou remplacez les piles et voyez si cela résout le problème.



OUVRIR LES YEUX DE SAM

Déverrouillez puis appuyez sur le bouton UP pendant 3 secondes pour ouvrir les yeux de Sam.



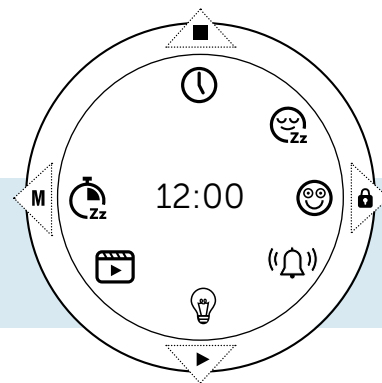
REDÉMARRER LA VEILLEUSE / FERMER LES YEUX DE SAM MANUELLEMENT

Chaque nuit à l'heure du coucher, Sam va fermer automatiquement ses yeux et allumer la veilleuse selon les paramètres du menu de configuration. Au cas où la veilleuse se serait déjà éteinte lorsque vous couchez votre enfant, vous pouvez redémarrer le minuteur manuellement.

Appuyez sur le bouton DOWN pendant 3 secondes pour redémarrer le minuteur/fermer les yeux.

RÉSUMÉ

Parcourez le menu en appuyant sur les boutons UP ou DOWN.



MENU DE CONFIGURATION

-  **HEURE**
L'heure actuelle.
-  **HEURE DU COUCHER**
L'heure à laquelle Sam va fermer ses yeux.
-  **HEURE OK POUR SE LEVER**
L'heure à laquelle Sam va ouvrir ses yeux.
-  **ALARME SONORE**
Heure de l'alarme
Volume
Mélodie
-  **VEILLEUSE**
Luminosité
Arrêt automatique: 5-15-30-60 minutes après l'heure du coucher ou toute la nuit (CONT).
-  **MINUTEUR POUR SIESTES**
Ferme les yeux de Sam pendant une période définie : 30-180 minutes.
-  **FONCTION DEMO**
Lance une démo nuit depuis la fermeture à l'ouverture des yeux pendant seulement 20 secondes.

BOUTONS

-  **MENU / RETOUR**
Menu de configuration/1 retour vers le menu.
-  **RE)DÉMARRER HEURE DU COUCHER / DOWN**
Appuyez 3 secondes pour fermer les yeux manuellement et/ou redémarrer le minuteur de la veilleuse.
-  **ARRÊTER HEURE DU COUCHER / UP**
Appuyez 3 secondes (verrouillage désactivé) pour ouvrir les yeux.
-  **VERROUILLAGE / OK**
Appuyez pour confirmer le choix dans le menu.
Appuyez 3 secondes pour (dé)verrouiller.
-  **Quittez le menu** En appuyant sur le bouton M.
-  **VERROUILLAGE / OK**
Le réveil se verrouille automatiquement après 30 secondes pour éviter que les enfants ne changent la configuration. Pour déverrouiller, appuyez sur le bouton de verrouillage pendant 2-3 secondes. Le symbole de verrouillage va disparaître de l'écran.

⚠ TECHNICAL INFORMATION

- Important! Conservez ce manuel pour consultation future.
- Ce produit de ZAZU est tout à fait conforme aux textes législatifs suivants de l'UE, CA, AU, NZ, CN et USA.
- Maintenir l'emballage hors de portée des enfants.
- N'autorisez jamais vos enfants à jouer avec le bloc d'alimentation, le câble de connexion ou les piles.
- Ce produit fonctionne avec 4 piles AA de 1,5 V (non incluses). Utilisez uniquement les piles spécifiées. Retirez les piles usagées du module. Les piles doivent être placées uniquement par des adultes. Ne mélangez pas de piles neuves et anciennes. Ne mélangez pas des piles alcalines, standard (zinc-carbone) ou rechargeables (Ni MH).
- L'appareil doit fonctionner uniquement avec l'alimentation fournie.

- Gardez le produit et l'adaptateur à l'abri de l'humidité et de la moisissure. Les deux sont destinés exclusivement à un usage en intérieur.
- N'immergez jamais dans l'eau, pour le nettoyage, mais essuyez avec un chiffon humide.
- N'essayez pas de démonter la lumière si elle cesse de fonctionner. Veuillez contacter notre service clients.
- Le câble de connexion a une faible tension mais pour des raisons de sécurité il doit être manipulé avec précaution.
- Ce produit n'est pas un jouet.
- Risque d'étranglement avec le long câble

Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn
The Netherlands | info@zazu-kids.nl





ZAZU

DE

BEDIENUNGSANLEITUNG

SCHLAFTRAINER



Abend



SCHLAFENSZEIT

Zur Schlafenszeit schließt Sam automatisch seine Augen und zeigt dem Kind, dass es Zeit ist, zu schlafen.

Das Display leuchtet rot und kann entweder die ganze Nacht anbleiben oder sich automatisch ausstellen.



Früher Morgen

NUR NOCH EIN BISSCHEN

30 Minuten vor der Aufstehzeit leuchtet das Display orange und signalisiert, dass es bald Zeit zum Aufstehen ist.

12 Sterne zählen bis zum Ende der Schlafenszeit herunter.



Aufstehzeit



AUFSTEHZEIT

Bei der voreingestellten Aufstehzeit öffnen sich Sams Augen und das Display leuchtet grün. Das bedeutet: Es ist OK, jetzt aufzustehen.

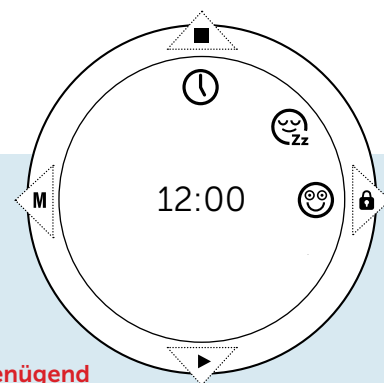
Optional gibt es auch einen Weckton.

Sam das Schaf

ERSTE EINSTELLUNGEN

AN DEN STROM ANSCHLIESSEN

- Entfernen Sie die Plastikfolie vom Display.
- Setzen Sie die Batterien (4x 1.5 V AA) in das Batteriefach ein und/oder stecken Sie das USB-Kabel ein.



Wichtig: Verwenden Sie keine Zink-Kohlenstoff-Batterien, diese haben nicht genügend Kapazität, um den Augenmechanismus zu bedienen. Verwenden Sie nur neue A-Marken Alkalibatterien.

Hinweis Wir empfehlen Ihnen, Batterien einzulegen, obwohl Sie das USB-Kabel verwenden, damit Sie bei Stromausfall die Uhreinstellungen nicht verlieren.

Das Menü führt Sie nun automatisch durch die notwendigen Einstellungen.

Hinweis Beim Einstellen der Zeit wird erst die 24-Stunden-Einstellung angezeigt, danach AM/PM.

ZEIT EINSTELLEN

- Stellen Sie mit den HOCH-/RUNTER-Tasten die Stunde ein und bestätigen Sie mit OK.
- Stellen Sie mit den HOCH-/RUNTER-Tasten die Minuten ein und bestätigen Sie mit OK.

SCHLAFENSZEIT EINSTELLEN

- Stellen Sie mit den HOCH-/RUNTER-Tasten die Stunde ein und bestätigen Sie mit OK.
- Stellen Sie mit den HOCH-/RUNTER-Tasten die Minuten ein und bestätigen Sie mit OK.

AUFSTEHZEIT EINSTELLEN

- Stellen Sie mit den HOCH-/RUNTER-Tasten die Stunde ein und bestätigen Sie mit OK.
- Stellen Sie mit den HOCH-/RUNTER-Tasten die Minuten ein und bestätigen Sie mit OK.

★ EINSATZBEREIT

Sam zeigt nun einen Kreis mit Sternen an; er ist einsatzbereit.

Sam wird jede Nacht:

- Seine Augen zur eingestellten Schlafenszeit mit 15 Minuten Nachtlicht schließen.
- Seine Augen zur AUFSTEHZEIT ohne Weckton öffnen.

Hinweis Dies sind die Standardeinstellungen für Nachtlicht und Tonalarm. Sie können in den Einstellungen geändert werden, siehe nächste Seite.

Menü verlassen Verlassen Sie das Menü, indem Sie auf die M-Taste drücken.

GUT ZU WISSEN



SAMS AUGEN ÖFFNEN

Schalten Sie die Tastensperre aus und halten Sie die HOCH-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um Sams Augen zu öffnen.



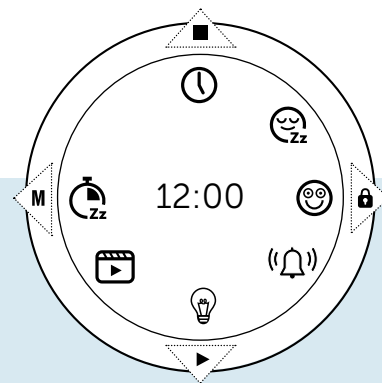
DAS NACHTLICHT NEU STARTEN / SAMS AUGEN AUTOMATISCH SCHLIESSEN

Jede Nacht wird Sam zur eingestellten Schlafenszeit automatisch seine Augen schließen und das Nachtlicht EIN schalten, entsprechend den Menüeinstellungen. Sollte sich das Nachtlicht bereits ausgeschaltet haben, wenn Sie Ihr Kind ins Bett bringen, können Sie die Zeituhr des Nachtlichtes manuell neu starten.

Halten Sie die RUNTER-Taste 3 Sekunden gedrückt, um die Zeituhr neu zu starten/die Augen zu schließen.

EINSTELLUNGEN ÄNDERN

- Halten Sie die Tastensperre-Taste 3 Sekunden gedrückt, um die Tasten zu entsperren. Wenn die Sperrung aufgehoben wurde, verschwindet das Schlosssymbol im Display.
- Gehen Sie über die M-Taste in das Einstellungen-Menü.
- Wählen Sie mit den HOCH-/RUNTER-Tasten das Symbol aus, für das Sie die Einstellungen ändern möchten.
- Mit OK bestätigen.



ZEIT ÄNDERN

SCHLAFENSZEIT ÄNDERN

AUFSTEHZEIT ÄNDERN

- Stunden blinken: Mit HOCH-/RUNTER-Tasten ändern und mit OK bestätigen.
- Minuten blinken: Mit HOCH-/RUNTER-Tasten ändern und mit OK bestätigen.

Hinweis Beim Einstellen der Zeit wird erst die 24-Stunden-Einstellung angezeigt, danach AM/PM.

TONALARM EINSTELLEN

- Wenn die Weckzeit angezeigt wird, ist der Tonalarm AN. Wird das Wort AUS angezeigt, ist der Tonalarm momentan abgeschaltet.
- OK drücken, um die Einstellungen zu ändern.
- Um den Tonalarm AN zu stellen, wählen Sie AN mit den HOCH-/RUNTER-Tasten.
- OK drücken.
- Verlassen Sie das Menü durch zweimaliges Drücken der M-Taste.

Hinweis Wenn eine kleine Alarmglocke in der Mitte des Displays angezeigt wird, ist der Tonalarm AN.

WECKZEIT

- Stunden blinken: Mit HOCH-/RUNTER-Tasten ändern und mit OK bestätigen.
- Minuten blinken: Mit HOCH-/RUNTER-Tasten ändern und mit OK bestätigen.
- Verlassen Sie das Menü durch zweimaliges Drücken der M-Taste.

AUFWACHMELODIE

- OK drücken, um die Einstellungen zu ändern.
- Wählen Sie die bevorzugte Melodie mit den HOCH-/RUNTER-Tasten und bestätigen Sie mit OK.
- Verlassen Sie das Menü durch zweimaliges Drücken der M-Taste.

LAUTSTÄRKE

- OK drücken, um die Einstellungen zu ändern.
- Wählen Sie die bevorzugte Lautstärke mit den HOCH-/RUNTER-Tasten und bestätigen Sie mit OK.
- Verlassen Sie das Menü durch zweimaliges Drücken der M-Taste.

NACHTLICHT EINSTELLUNGEN ÄNDERN

Drücken Sie OK, um in das Nachtlicht-Untermenü zu gelangen.

HELLGKEIT

- Drücken Sie OK, um die Helligkeitseinstellung zu ändern.
- Wählen Sie die bevorzugte Helligkeit mit den HOCH-/RUNTER-Tasten und bestätigen Sie mit OK.

Hinweis Niedrige Helligkeit verlängert die Batterielaufzeit.

AUTOMATISCHES AUSSCHALTEN

- Drücken Sie OK, um die Einstellung zu ändern.
- Wählen Sie die bevorzugte Zeit (5-15-30-60 Minuten oder CONT für die ganze Nacht) mit den HOCH-/RUNTER-Tasten und bestätigen Sie mit OK.

Hinweis Kürzere Zeiten verlängern die Batterielaufzeit.

DEMO-FUNKTION SPIELEN

- Drücken Sie OK, um in den Demo-Funktionsmodus zu gelangen.
- Drücken Sie OK, um die Demo zu starten.
- Sam zeigt nun eine beispielhafte Nacht angefangen von der Schlafenszeit bis zur Aufstehtzeit am Morgen.

Hinweis Die Demofunktion ist ein Beispiel für eine Nacht. Bett und Die Weckzeit entspricht möglicherweise nicht Ihren Einstellungen.

SCHLÄPFCHEN/NICKERCHEN-ZEITUHR EINSTELLEN

- Wählen Sie die Anzahl # Minuten, die Sam schlafen soll (30-180 Minuten).
- Drücken Sie OK zur Bestätigung.
- Sam wird nun einschlafen und nach der bestimmten # Minuten aufwachen.

Hinweis Um Sams Augen manuell zu öffnen, die Tasten entsperren und die HOCH-Taste 3 Sekunden gedrückt halten.

GUT ZU WISSEN

STROMVERSORGUNG

- Sam funktioniert mit USB-Kabel (enthalten) und mit Batterien (4 x 1.5 V, nicht enthalten).
- Wenn sowohl USB als auch Batterien verwendet werden, verwendet SAM zuerst den USB-Anschluss, sodass die Batterien nicht leer werden.
- Verwenden Sie hochwertige Hochleistungsbatterien, da Sam sonst möglicherweise nicht richtig funktioniert.
- Mischen Sie keine alten und neuen Batterien.
- Für eine längere Batterielaufzeit empfehlen wir Ihnen, das Nachtlicht maximal 5 Minuten leuchten zu lassen und eine niedrige Helligkeitsstufe zu wählen. Andere Einstellungen beeinträchtigen/vermindern die Batterielaufzeit beträchtlich.
- Wenn das Nachtlicht über längere Zeit verwendet wird, empfehlen wir die Verwendung der USB-Kabel.
- Die Batterien werden NICHT durch den USB-Kabel aufgeladen. Sie können wieder aufladbare Batterien verwenden.
- Wir empfehlen Ihnen, Batterien einzulegen, auch wenn Sie den USB-Kabel benutzen, damit bei einem Stromausfall die Einstellungen der Uhr nicht verloren gehen.
- Wenn SAM ohne Grund nicht richtig funktioniert, ersetzen Sie die Batterien. Wenn diese nicht mehr stark genug sind, schlagen bestimmte Funktionen fehl.

BATTERIE LEER

Wenn Sie Batterien verwenden, wird in der Mitte des Displays das Batteriesymbol angezeigt, sobald die Batterien schwach sind. Es wird empfohlen, die Batterien innerhalb eines angemessenen Zeitraumes wieder aufzuladen oder zu erneuern.

Wenn Sam ohne Grund nicht richtig funktioniert, ersetzen Sie die Batterien. Wenn diese nicht mehr stark genug sind, schlagen bestimmte Funktionen fehl.

ZURÜCKSETZEN

Sollte Sam aus irgendeinem Grund nicht richtig funktionieren, drücken Sie auf der Unterseite die RESET-Taste zum Zurücksetzen.

Oder tauschen Sie die Batterien aus und prüfen Sie, ob das Problem dadurch behoben wird.



SAMS AUGEN ÖFFNEN

Schalten Sie die Tastensperre aus und halten Sie die HOCH-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um Sams Augen zu öffnen.



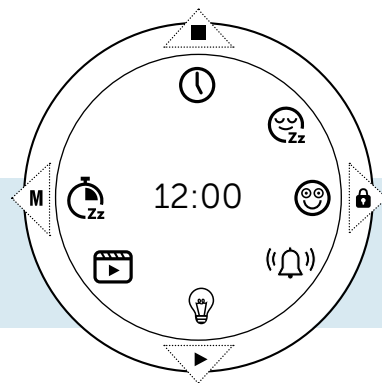
DAS NACHTLICHT NEU STARTEN / SAMS AUGEN AUTOMATISCH SCHLIESSEN

Jede Nacht wird Sam zur eingestellten Schlafenszeit automatisch seine Augen schließen und das Nachtlicht EIN schalten, entsprechend den Menüeinstellungen. Sollte sich das Nachtlicht bereits ausgeschaltet haben, wenn Sie Ihr Kind ins Bett bringen, können Sie die Zeituhr des Nachtlichtes manuell neu starten.

Halten Sie die RUNTER-Taste 3 Sekunden gedrückt, um die Zeituhr neu zu starten/die Augen zu schließen.

DIE GRUNDLAGEN

Mit den HOCH- und RUNTER-Tasten bewegen Sie sich durch das Menü.



EINSTELLUNGEN MENÜ

-  **ZEIT**
Die aktuelle Zeit.
-  **SCHLAFENSZEIT**
Zu dieser Zeit schließt Sam die Augen.
-  **OK-AUFZUSTEHEN-ZEIT**
Zu dieser Zeit öffnet Sam die Augen.
-  **TONALARM**
 -  Weckzeit
 -  Lautstärke
 -  Melodie
-  **NACHTLICHT**
 -  Helligkeit
 -  Automatisches Ausschalten: 5-15-30-60 Minuten nach Schlafenszeit oder die ganze Nacht (CONT).
-  **SCHLÄFCHEN ZEITUHR**
Sams Augen für einen bestimmten Zeitraum schließen: 30-180 Min.
-  **DEMO FUNKTION**
Eine beispielhafte Nacht nachstellen, in der Sam seine Augen innerhalb von nur 20 Sekunden schließt und wieder öffnet.

TASTEN

-  **MENÜ / SCHRITT ZURÜCK**
Einstellungen Menü/1 Schritt zurück im Menü.
-  **(NEU)START SCHLAFENSZEIT / RUNTER**
3 Sek. gedrückt halten, um Sams Augen manuell zu schließen und/oder die Zeituhr des Nachtlisches neu zu starten.
-  **STOP SCHLAFENSZEIT / HOCH**
3 Sekunden (Tastensperre aus) gedrückt halten, um die Augen zu öffnen.
-  **KEYLOCK / OK**
Drücken, um die Auswahl des Menüpunktes zu bestätigen. 3 Sekunden gedrückt halten, um die Tastensperre ein- oder auszuschalten.
-  **Menü verlassen** Verlassen Sie das Menü, indem Sie auf die M-Taste drücken.
-  **KEYLOCK / OK**
Die Tastensperre wird automatisch nach 30 Sek. aktiviert, damit Kinder keine Änderungen an den Einstellungen vornehmen können. Um die Tastensperre zu lösen, halten Sie die Tastensperre-Taste 3 Sek. lang gedrückt. Wenn die Sperrung aufgehoben wurde, verschwindet das Schlosssymbol im Display.

⚠ TECHNICAL INFORMATION

- Wichtig! Bewahren Sie diese Hinweise für künftige Fragen gut auf!
- Dieses ZAZU Produkt ist konform mit der Gesetzgebung der EU, US, CA, NZ, AUS und CN.
- Bitte bewahren Sie die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kinder auf.
- Stellen Sie sicher, dass es sich außerhalb der Reichweite von Kleinkindern befindet und erlauben Sie Ihrem Kind niemals mit den Batterien oder dem Anschlusskabel zu spielen.
- Dieses Produkt benötigt 4x AA 1.5V Batterien (nicht enthalten).
- Verwenden Sie ausschließlich die genannten Batterien. Entfernen Sie leere Batterien aus dem Produkt. Batterien sollten nur von Erwachsenen gewechselt werden. Mischen Sie keine alten mit neuen Batterien. Mischen Sie keine Alkaline-, Standard- (Zn-Kohle) oder wieder aufladbaren (Ni MH) Batterien miteinander.

- Nur für Verwendung mit dem mitgelieferten Netzteil vorgesehen.
- Dieses Produkt ist nur für die Benutzung in Innenräumen geeignet und nicht wasserfest. Bitte vor Feuchtigkeit schützen.
- Nicht in Wasser tauchen. Verwenden Sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt zu zerlegen, falls es nicht mehr funktioniert. Bitte kontaktieren Sie unseren Kundenservice.
- Das Anschlusskabel ist ein Schwachstromkabel, sollte aber aus sicherheitstechnischen Gründen mit Vorsicht behandelt werden.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug.
- Langes Kabel Strangulierungs-Gefahr.

Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn
The Netherlands | info@zazu-kids.nl



ANVÄNDARMANUAL

SÖMNTRÄNARE



Lammet Sam



Natt



DAGS ATT SOVA

När det blir sängdags kommer Sam automatiskt att blunda och visa ditt barn att det är dags att sova.

Displayen lyser röd och kan lysa hela natten eller stängas av automatiskt.



Tidiga morgnar

BARA EN STUND TILL

30 minuter innan det är OK att stå upp kommer displayen att lysa upp och ändra färgen till orange, vilket betyder att det snart är dags att stå upp.

12 stjärnor räknar ner sängtiden.



OK att stå upp



OK ATT STÅ UPP

På den förinställda 'OK att stå upp' tiden öppnar Sam ögonen och displayen ändrar färgen till grön: OK att stå upp.

Larmljudet är valfritt.

IGÅNGSÄTTNING

SÄTT PÅ

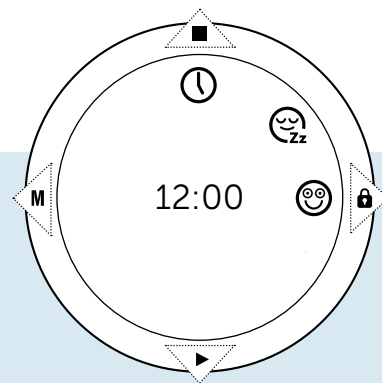
- Avlägsna plastfolien från displayen.
- Lägg i batterier (4x 1.5 V AA) i facket och/eller koppla in USB-kabel.

Viktigt: Använd inte zink-kolbatterier, de har inte tillräckligt med kapacitet att använda ögonmekanismen. Använd endast nya A-märke alkaliska batterier.

Obs Vi rekommenderar att du sätter i batterier även om du använder USB-kabeln, så att du inte tappar klockinställningarna om du tappar ström.

Menyn guidar dig automatiskt genom nödvändiga punkter för att sätta igång Sam.

Obs När du ställer in tiden kommer du först scrolla igenom 24-timmars läge, sen kommer 12-timmars AM/PM läge.



🕒 STÄLL IN TID

- Ställ in timmar med UPP/NER knappen och bekräfta med OK.
- Ställ in timmar med UPP/NER knappen och bekräfta med OK.

😴 STÄLL IN LÄGGDAGS

- Ställ in timmar med UPP/NER knappen och bekräfta med OK.
- Ställ in timmar med UPP/NER knappen och bekräfta med OK.

😊 STÄLL IN 'OK ATT STÅ UPP' TID

- Ställ in timmar med UPP/NER knappen och bekräfta med OK.
- Ställ in timmar med UPP/NER knappen och bekräfta med OK.

★ KLAR ATT ANVÄNDA

Sam visar nu en cirkel av stjärnor, vilket betyder att Sam är redo att användas. Varje natt kommer Sam att:

- Blunda när det blir läggdags med 15 minuters nattljus.
- Öppna ögonen när det blir OK-att-stå-upp tid utan ljudlarm.

Obs Detta är standardinställningar för nattljus och larmljud. De kan ändras genom inställningsmenyn, se nästa sida.

BRA ATT VETA



ÖPPNA SAMS ÖGON

Stäng av nyckellåset, tryck på UPP knappen i 3 sekunder för att öppna Sams ögon.



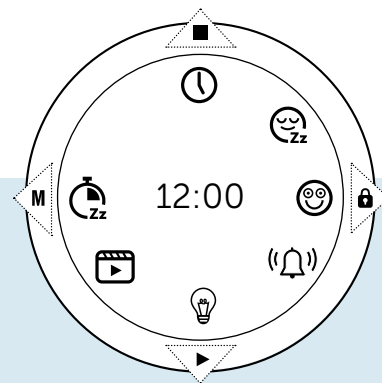
STARTA OM NATTLJUSET/ FÅ SAM ATT BLUNDA MANUELLT

Varje kväll på den inställda läggdagstiden kommer Sam automatiskt att blunda och sätta PÅ nattljuset enligt menyinställningar. Ifall nattljuset hunnit stängas av när du ska lägga ditt barn, kan du starta om nattljusets timer manuellt.

Tryck in NER knappen i 3 sekunder för att starta om timern/blunda. Displayen blinkar två gånger.

ÄNDRA INSTÄLLNINGAR

- Tryck nyckellåsknappen i 3 sekunder för att låsa upp. Låssymbolen försvinner från skärmen när den lyckas.
- Gå in på inställningsmeny genom att trycka på M-knappen.
- Välj ikonen som du vill ändra dina inställningar med genom att använda UPP/NER knappen.
- Bekräfta med OK.



ÄNDRA TID

ÄNDRA LÄGGDAGS TID

ÄNDRA 'OK ATT STÅ UPP' TID

- Timmar blinkar: Ändra med UPP/NER knappen och bekräfta med OK.
- Minuter blinkar: Ändra med UPP/NER knappen och bekräfta med OK.

Obs När du ställer in tiden kommer du först scrolla igenom 24-timmars läge, sen kommer 12-timmars AM/PM läge.

STÄLL IN LJUDLARM

- Alarmtiden kan visas, vilket betyder att larmljudet är PÅ eller AV visas, vilket betyder att larmljudet är avstängt.
- Tryck OK för att gå in på inställningar.
- För att sätta PÅ ljudlarmet, välj PÅ med UPP/NER knappen.
- Tryck OK.
- Du kan nu ändra larmtid, melodi eller volym eller lämna menyn lämnar menyn genom att trycka på M-knappen.

Obs När en liten larmklocka visas i mitten av skärmen är larmljudet PÅ.

ALARM TID

- Timmar blinkar: Ändra med UPP/NER knappen och bekräfta med OK.
- Minuter blinkar: Ändra med UPP/NER knappen och bekräfta med OK.
- Lämna menyn genom att trycka på M-knappen 2x.

UPPVAKNINGSMELODI

- Tryck OK för att gå in på inställningar.
- Välj önskad melodi med UPP/NER knappen och bekräfta med OK.
- Lämna menyn genom att trycka på M-knappen 2x.

VOLYM

- Tryck OK för att gå in på inställningar.
- Välj önskad volym med UPP/NER knappen och bekräfta med OK.
- Lämna menyn genom att trycka på M-knappen 2x.

ÄNDRA NATTLJUSETS INSTÄLLNINGAR

Tryck OK för att gå in på inställningar för nattljus. Välj den ikon du vill ändra inställningarna.

LJUSSTYRKA

- Tryck OK för att ändra ljusstyrkans inställningar.
- Välj önskad ljusstyrka med UPP/NER knappen och bekräfta med OK.

Obs Låg ljusstyrka förlänger batteriernas livslängd vid batteridrivet läge.

AUTOMASTISK AVSTÄNGNING

- Tryck OK för att ändra inställningarna.
- Välj önskad timer med UPP/NER knappen (5-15-30-60 minuter eller CONT för hela natten) och bekräfta med OK.

Obs Kortare tidsinställningar förlänger batteriernas livslängd vid batteridrivet läge.

KÖR DEMO-FUNKTION

- Tryck OK för att gå in på demo-funktion läge.
- Tryck OK för att starta demo.
- Sam visar nu ett exempel på natt från sänggåendet till OK för att stå upp på morgonen.

Obs Demofunktionen är ett exempel på natt- och säng- och väckningstiden kanske inte motsvarar dina inställningar.

STÄLL TUPPLURSTIMERN

- Välj # minuter som du vill att Sam ska sova (30-180 minuter).
- Tryck OK för att bekräfta.
- Sam kommer nu att sova och vakna upp efter den angivna tiden på # minuter.

Obs För att få upp Sams ögon manuellt: lås upp nyckellåset och tryck på UPP knappen i 3 sekunder.

BRA ATT VETA

STRÖMTILLFÖRSEL

- Sam kan drivas både med USB-kabel (medföljer) och med batterier (4x 1.5 V, medföljer ej)
- Om du väljer batteridrift, rekommenderar vi att du ställer in nattljus på 5 minuter med timern och använder låg ljusstyrka så batteriet håller längre. Andra inställningar förkortar batteriets livslängd väsentligt.
- Om du vill använda nattljus en längre tid, rekommenderar vi användning av USB-kabel.
- Batterier laddas INTE med USB-kabel (medföljer). Du kan använda laddningsbara batterier som du laddar upp själv.
- Vi rekommenderar att du sätter in batterier även om du använder USB-kabel, så ifall strömmen skulle bli avstängd, kommer du inte förlora dina inställningar.

TOMT BATTERI

När du använder batterier kan du i mitten av LCD-skärmen se ikonen för tomt batteri när batteriet börjar bli svagt. Det är tillrådligt att ladda och/eller byta ut batterier i god tid.

När batterierna nästan är tomma är det möjligt att Sam tappar några av sina funktioner eller till och med helt stängs av / återställs.

STARTA OM

Om Sam av någon anledning inte fungerar korrekt, tryck in 'reset' knappen i botten.
Eller sätt i nya batterier. Det kan vara ett batteriproblem.



ÖPPNA SAMS ÖGON

Stäng av nyckellåset, tryck på UPP knappen i 3 sekunder för att öppna Sams ögon.



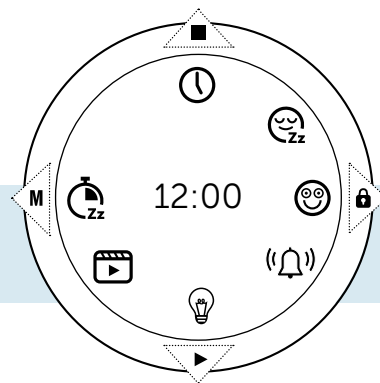
STARTA OM NATTLJUSET/ FÅ SAM ATT BLUNDA MANUELLT

Varje kväll på den inställda läggdagstiden kommer Sam automatiskt att blunda och sätta PÅ nattljuset enligt menyinställningar. Ifall nattljuset hunnit stängas av när du ska lägga ditt barn, kan du starta om nattljusets timer manuellt.

Tryck in NER knappen i 3 sekunder för att starta om timern/blunda. Displayen blinkar två gånger.

BASFUNKTIONER

Scrolla genom menyn genom att trycka UPP eller NER knappen.



INSTÄLLNINGAR



TID

Aktuell tid.



SÄNGDAGS

Sam blundar.



'OK ATT STÅ UPP' TID

Sam öppnar ögonen.



ALARM

⌚ Alarmtid

🎵 Volym

🔊 Melodi



NATTLJUS

💡 Ljusstyrka

Automatisk avstängning: 5-15-30-60 minuter efter läggdags eller PÅ hela natten (CONT).



TUPPLURSTIMER

Sam blundar under en bestämd tid: 30-180 minuter.



DEMOFUNKTION

Kör nattsömnsexempel från det han blundar tills han slår upp ögonen igen på bara 20 sekunder.

KNAPPAR



MENY / BACKA

Inställningar/1 steg tillbaka i menyn.



STARTA(OM) SÄNGDAGS / NER

Tryck in i 3 sekunder för att manuellt få den att blunda och/eller starta om timern för nattljuset.



STOPPA SÄNGDAGS / UPP

Tryck in i 3 sekunder (nyckellås av) för att öppna ögonen.



NYCKELLÅS / OK

Tryck för att bekräfta valet i menyn.

Tryck i 3 sekunder för att öppna/stänga nyckellåset.



Lämna menyn Lämna menyn genom att trycka på **M**-knappen.



Nyckellås Låset aktiveras automatiskt efter 30 sekunder. Detta ska förhindra att barnet ändrar inställningarna. För att låsa upp, tryck nyckellåsknappen i 3 sekunder. Låssymbolen försvinner från skärmen när du har lyckats.

⚠️ TEKNISK INFORMASJON

- Viktigt! Spara för framtida bruk.
- Denna ZAZU produkt uppfyller samtliga bestämmelser i EU, CA, AU, NZ, CN & USA lagstiftning.
- Håll förpackningen utom räckhåll för barn.
- Se till att den alltid är utom räckhåll för småbarn och tillåt aldrig ditt barn att leka med kopplingssladden eller batterier.
- Den här produkten behöver 4x AA 1.5 V batterier (ingår ej).
- Använd endast de specificerade batterierna.
- Byt ut tomma batterier från produkten.
- Batterier bör byttas ut av vuxna.
- Blanda inte gamla och nya batterier.
- Blanda inte alkaliska, standard (kol-zink), eller uppladdningsbara batterier (nickel-kadmium).

- Får endast användas med strömtillförselenheten som medföljer sömntränaren.
- Denna product är inte vattentät. Vänligen se till att den förblir torr.
- Placera inte i vatten under rengöring, torka istället med fuktig trasa.
- Försök inte att plocka isär lampan om den slutar fungera. Vänligen kontakta vår kundtjänst.
- Kontaktsladden har enbart låg spänning men av säkerhetsskäl ska den hanteras med försiktighet.
- Denna produkt är ingen leksak.
- Lång sladd - risk för strypling.

Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn
The Netherlands | info@zazu-kids.nl



BRUKERMANUAL

SOVETRENER



Sam the sheep



Natt



TID FOR Å SOVE

Ved sengetid vil Sam automatisk lukke øynene og vise barnet ditt at det er tid for å sove.

Skjermen lyser rødt og kan holdes tent hele natten eller automatisk slås av.



Tidlig morgen

BARE LITT Lenger

30 minutter før det er ok og stå opp lyser skjermen opp og endres til oransje farge, noe som indikerer at det snart er på tide å stå opp.

12 Stjerner teller ned slutten av sengetiden.



Det er ok og stå opp



DET ER OK OG STÅ OPP

På nåværende tidspunkt er det ok og stå opp. Sams øyner åpnes og skjermen endres til grønn: det er ok og stå opp.

Alarmlyd er valgfritt.

FØRSTE OPPSETT

KOBLE TIL STRØM

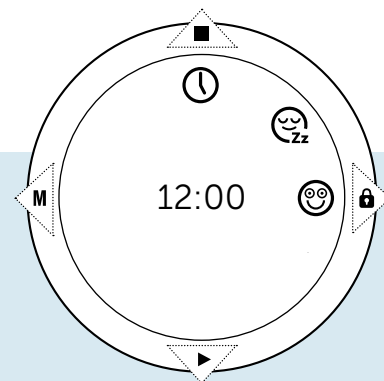
- Fjern plastfolien fra skjermen.
- Plasser batteriene (4x 1.5 V AA) i kupeen og/eller plugg den til USB-kabel.

Viktig: Ikke bruk sink-karbonbatterier, de har ikke nok kapasitet til å betjene øyemekanismen. Bruk bare nye A-merke alkaliske batterier.

Merk Vi anbefaler deg å sette inn batterier selv om du vil bruke USB-kabelen, slik at du i tilfelle tap av strøm ikke mister klokkeinnstillingene.

Menyen vil nå automatisk lede deg gjennom nødvendig elementer for å så Sam opp og gå.

Merk Ved innstilling av timer vil du bla gjennom 24-timers innstillingen før og deretter AM/PM.



⌚ TIDSINNSTILLING

- Still inn timene med OPP/NED-knappene og bekreft med OK.
- Still inn minuttene med OPP/NED-knappene og bekreft med OK.

😴 LEGGETID INNSTILLING

- Still inn timene med OPP/NED-knappene og bekreft med OK.
- Still inn minuttene med OPP/NED-knappene og bekreft med OK.

😊 VÅKNEINNSTILLING

- Still inn timene med OPP/NED-knappene og bekreft med OK
- Still inn minuttene med OPP/NED-knappene og bekreft med OK.

★ KLAR FOR BRUK

Sam vil nå vise en sirkel av stjerner som indikerer at Sam er klar for bruk.

Hver natt vil Sam:

- lukke sine øyner til sengetidinnstilling med 15 minutters nattlys.
- Åpne sine øyner for stå opp innstilling uten alarm.

Merk Dette er standardinnstillinger for nattlys og lydalarm. De kan endret i innstillingsmenyen, se neste side.

GODT OG VITE



ÅPNE SAM SINE ØYNER

Skru av tastelås, trykk UPP-knappen i 3 sekunder for å åpne Sam sine øyner.



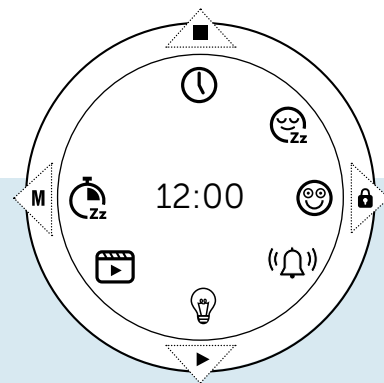
RESTART NATTLYSET / LUKK SAM SINE ØYNER MANUELT

Hver natt ved sengetidinnstilling lukker Sam øynene sine manuelt og slå PÅ nattlys i samsvar med menyinnstillingen. I tilfelle at nattlyset allerede er slått AV når du fører barnet til seng kan du manuelt restarte tiden av nattlyset.

Trykk NED-knappen i 3 sekunder for å restarte tid/lukke øyner. Displayet vil blinke to ganger.

ENDRE INNSTILLINGER

- Trykk tastelås i 3 sekunder for opplåsing av tastelåsen. Låsesymbolet forsvinner fra skjermen når det lykkes.
- Gå inn i innstillingsmenyen ved å presse M-knappen.
- Velg ikonet du ønsker å endre innstilling med OPP/NED-knappene.
- Bekreft med OK.



ENDRE TIDEN

ENDRE LEGGETID

ENDRE "OK" FOR VÅKNING

- Timer vil blinke: endre med opp/ned-knappene og bekreft med OK.
- Minutter bli blinke: endre med opp/ned-knappene og bekreft med OK.

Merk Ved innstilling av timer vil du bla gjennom 24-timers innstillingen før og deretter AM/PM.

LYDALARMINNSTILLING

- Enten vises alarmtid som betyr at lydalarmen er PÅ eller vises AV, som betyr at det er slått AV.
- Trykk OK for å bekrefte endret innstilling.
- For å slå PÅ alarmlyden må du velge PÅ med OPP/NED-knappen.
- Trykk OK.
- Forlat menyen ved å presse M-knappen 2 ganger.
- Du kan nå endre alarmtid, melodi eller volum eller forlate menyen forlate menyen ved å trykke på M-knappen.

Merk Når en liten alarmbjelle vises på midten av skjermen er lydalarmen PÅ.

ALARM TID

- Timer vil blinke: Endre med OPP/NED-knappene og bekreft med OK.
- Minutter vil blinke: Endre med OPP/NED-knappene og bekreft med OK.
- Forlat menyen ved å trykke M-knappen 2 ganger.

VÅKNEALARM

- Trykk OK for å bekrefte endret innstilling.
- Velg foretrukken melodi med OPP/NED og bekreft med OK.
- Forlat menyen ved å presse M-knappen 2 ganger.

VOLUM

- Trykk OK for å bekrefte endret innstilling.
- Velg foretrukkene volum med OPP/NED og bekreft med OK.
- Forlat menyen ved å presse M-knappen 2 ganger.

ENDRE NATTLYSINNSTILLINGER

Trykk OK for å bekrefte nattlysets undermeny. Velg ikonet der du vil endre innstillingene.

LYSSTYRK

- Trykk OK for endring av lysstyrkeinnstillingene.
- Velg foretrukket lysstyrke med OPP-NED og bekreft med OK.

Merk Lav lysstyrke vil forlenge batterilevetiden ved bruk av batterier.

AUTOMATISK AVSTEGNING

- Trykk OK ved endring av innstilling.
- Velg foretrukket tid med opp/NED (5-15-30-60 minutter eler FORTS for hele natten) og bekreft med OK.

Merk Kortere tid vil forlenge batterilevetiden ved bruk av batterier.

SPILL PRØVEFUNKSJON

- Trykk OK for å bekrefte prøvefunksjonsmodus.
- Trykk OK for å starte prøvingen.
- Sam vil vise en prøvenatt fra leggetid til OK og stå opp om morgenen.

Merk Demo-funksjonen er et eksempel på natt og seng- og vekketid stemmer kanskje ikke med innstillingene dine.

HVILETIDINNSTILLING

- Trykk OK for å gå inn i naptimer-menyen.
- Velg # minutter du ønsker Sam å sove (30-180 minutter).
- Trykk OK for å bekrefte.
- Sam vil nå sovne og våkne opp etter angitte # minutter.

Merk Manuelt og for å åpne Sams øyne: Lås opp tastelåsen og trykk OPP-knappen i 3 sekunder.

GODT OG VITE

STRØMFORSYNING

- Sam drives av både USB-kabel (inkludert) og batterier (4x 1.5 V, ikke inkludert)
- Ved bruk av batterier anbefaler vi at du setter nattlyset på 5 minutters tid og bruke lav lysstyrke for lenger batteritid. Andre innstillingen reduserer batterilevetiden betraktelig.
- Ved bruk av nattlys for en lenger periode anbefaler vi til bruk av adapter.
- Batteriene vil IKKE bli ladet av USB-kabel. Du kan bruke oppladbart batteri so, du kan lade selv.
- Vi anbefaler deg til å sette inn batterier selv om du vil bruke USB-Kabel siden du da ikke mister klokkeinnstillingene selv om du mister strøm.

TOMT BATTERI

Når du brukes batterier vil det i midten av LCD-skjermen vises at batteriet er tomt ikon når batteriene er for lave. Du rådes til enten lade eller fornye batteriene innen dobbel tid.

Når batteriene nesten er tomme, er det mulig at Sam mister noe av funksjonaliteten sin eller til og med helt slår av / tilbake stiller.

TILBAKESTILLING

Hvis av en eller annen grunn Sam ikke fungerer korrekt, trykk på tilbakestilling-knapp på bunnen. Eller sett inn nye batterier. Det kan være et batteriproblem.



ÅPNE SAM SINE ØYNER

Skru av tastelås, trykk UPP-knappen i 3 sekunder for å åpne Sam sine øyner.



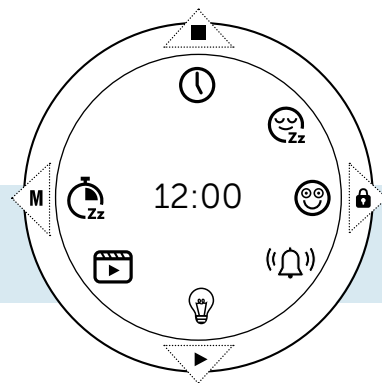
RESTART NATTLYSET / LUKK SAM SINE ØYNER MANUELT

Hver natt ved sengetidinnstilling lukker Sam øynene sine manuelt og slå PÅ nattlys i samsvar med menyinnstillingen. I tilfelle at nattlyset allerede er slått AV når du fører barnet til seng kan du manuelt restarte tiden av nattlyset.

Trykk NED-knappen i 3 sekunder for å restarte tid/lukke øyner. Displayet vil blinke to ganger.

BASISFUNKSJONER

Blad med til meny ved å presse OPP eller NED-knappen.



INNSTILLINGSMENY



TID

Nåværende tid.



SENDETID

Tiden Sam lukker øynene.



'OK OG STÅ OPP TID

Tiden Sam åpnes øynene.



LYDALARM

- Alarmtid
- Volum
- Melodi



NATTLYS

- Lydstyrke
- Automatisk avstenging: 5-15-30-60 minutter etter sengetid eller stå PÅ hele natten. (FORTS).



HVILETID

Lukk Sam sine øyner for en angitt periode: 30-180 minutter.



PRØVDEFUNKSJON

Prøv en prøvenatt fra lukking av øynene til åpning av øynene på bare 20 sekunder.

KNAPPER



MENY / SKRITT TILBAKE

Innspillingsmeny/ 1 skritt tilbake i meny.



(RE)START SENGETID / NED

Trykk 3 sekunder til manuell lukking av øynene og/eller restart tiden på nattlyset.



STOPP SENGETID / OPP

Trykk 3 sekunder (tastelås) for åpning av øynene.



TASTELÅS / OK

Trykk for å bekrefte valg i menyen.

Trykk 3 sekunder for å låse og låse opp tastelås.



Avslått meny Forlat menyen ved å presse **M**-knappen.



Tastelås Tastelåsen blir automatisk aktivert etter 30 sekunder. Dette for å hindre barn i å endre innstillingene. For å låse opp tastelåsen kan du trykkeknappen i 3 sekunder. Tastelåssymbolet forsvinner fra skjermen når det er gjort.

⚠ TEKNISKE OPLYSNINGER

- Viktig! oppbevares for fremtidige referanser.
- Denne ZAZU nattlys er fullt kompatibelt med følgende EU, CA, AU, NZ, CN & USA-lovgivninger.
- Oppbevar emballasjen utilgjengelig for barn.
- Sørg for at det holdes utilgjengelig for barn og aldri la barnet ditt leke med strømenheten, ledningene eller batteriene.
- Produktet bruker 4x AA 1.5 V batterier (ikke inkludert).
- Brug kun de nævnte batterier
- Fjern flade batterier fra produktet.
- Batterier bør kun behandles af voksne.
- Ikke bland gamle og nye batterier.
- Ikke bland alkaliske, standard (karbon-Zn) eller oppladbare (Ni MH) batterier.

- Bare for bruk med strømforsyning som kommer med sovetreneren.
- Dette produktet er ikke vanntett. Vennligst sørg for at den holdes tørr.
- Ikke legg nattlyset i vann ved rengjøring - tørk av det med en fuktig klut i stedet.
- Ikke forsøk å demontere lyset hvis det slutter å fungere. Vennligst kontakt vår kundeservice.
- Tilkoblingsledningen har bare lav spenning, men for pålitelige grunner før behandles med forsiktighet.
- Dette produktet er ikke noe leke.
- Advarsel. Lang kabel, kvelningsfare.

Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn
The Netherlands | info@zazu-kids.nl



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



ALVÁSTRÉNER

Sam, a bárány



Este



IDEJE ALUDNI

Lefekvéskor Sam automatikusan becsukja a szemét, így jelezve gyermekének, hogy ideje aludni.

A kijelző fénye pirosra vált. A fény egész éjjel éghet, de választhatja az automatikus kikapcsolást is.



Kora reggel

MARADJ MÉG ÁGYBAN!

Felkelés előtt 30 perccel a kijelző automatikusan bekapcsolja a narancssárga fényt. Gyermekéből tudhatja, hogy nemsokára kikelhet az ágyból.

A kijelzőn lévő 12 csillag egymás után eltűnik, így jelezve a felkelésig tartó időt.



Most már felkelhetsz



MOST MÁR FELKELHETSZ

Sam kinyitja a szemét az előre beállított időpontban, a kijelző fénye pedig zöldre vált. Így jelzi gyermekének, hogy felkelhet.

Ébresztőhang is választható.

ELSŐ BEÜZEMELÉS

CSATLAKOZTATÁS ÁRAMFORRÁSHOZ

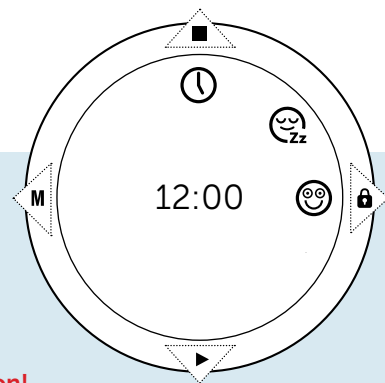
- Távolítsa el a kijelzőről a műanyag fóliát!
- Helyezze az elemeket (4 db 1,5 V AA) az elemtartó rekeszbe és/vagy dugja be az USB kábelt!

Fontos: ne használjon cink-szén elemet, mert a teljesítménye nem elegendő a készülék szemének működtetéséhez! Csak új A-márka alkáli elemet használjon!

Megjegyzés: javasoljuk, hogy az USB kábel használata mellett is helyezzen elemeket a rekeszbe, hogy áramszünet esetén se vesszenek el a beállítások.

A menü automatikusan végigvezeti a készülék beüzemeléséhez szükséges lépéseken.

Megjegyzés az óra beállításakor a 24 órás, valamint a 12 órás AM/ beállítási lehetőségek közül választhat.



⌚ ÁLLÍTSA BE AZ IDŐT!

- Állítsa be az órát a FEL/LE gombbal, majd hagyja jóvá az OK gombbal!
- Állítsa be a percet a FEL/LE gombbal, majd hagyja jóvá az OK gombbal!

😴 ÁLLÍTSA BE A LEFEKVÉS IDEJÉT!

- Állítsa be az órát a FEL/LE gombbal, majd hagyja jóvá az OK gombbal!
- Állítsa be a percet a FEL/LE gombbal, majd hagyja jóvá az OK gombbal!

😊 ÁLLÍTSA BE A "MOST MÁR FELKELHETSZ" IDŐT!

- Állítsa be az órát a FEL/LE gombbal, majd hagyja jóvá az OK gombbal!
- Állítsa be a percet a FEL/LE gombbal, majd hagyja jóvá az OK gombbal!

★ HASZNÁLATRA KÉSZ

A kijelzőn megjelennek a körben elhelyezkedő csillagok. Ez jelzi, hogy a készülék használatra kész.

Sam minden este:

- becsukja a szemét a beállított lefekvésési időpontban, 15 perces éjjeli fénnel.
- kinyitja a szemét a "Most már felkelhetsz" időpontban, ébresztőhang nélkül.

Megjegyzés: ez az éjjeli fény és az ébresztőhang alap-beállítása. A beállítások menüben ezt megváltoztathatja, lsd. következő oldal!

HASZNOS TUDNIVALÓK



HOGYAN NYITHATÓ KI SAM SZEME?

Oldja fel a zárat, majd tartsa nyomva a FEL gombot 3 másodpercig! Sam szeme kinyílik.



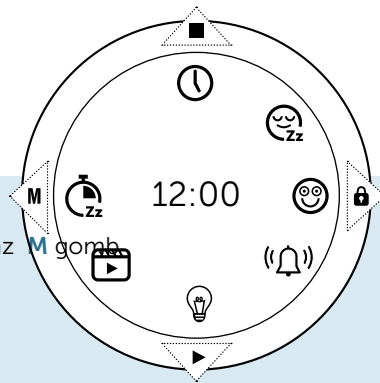
ÉJJELI FÉNY ISMÉLT BEKAPCSOLÁSA / SAM SZEMÉNEK BECSUKÁSA MANUÁLISAN

Minden este lefekvéskor Sam automatikusan becsukja a szemét, és a beállításnak megfelelően bekapcsolja az éjjeli fényt. Ha az éjjeli fény már nem világít, amikor gyermeke lefekszik, manuálisan újra elindíthatja az időzítőt.

Tartsa nyomva a LE gombot 3 másodpercig az időzítő újraindításához/a készülék szemének becsukásához!

BEÁLLÍTÁS MEGVÁLTOZTATÁSA

- Tartsa nyomva a zár gombot 3 másodpercig a feloldáshoz! Ha a művelet sikeres volt, a zár jele eltűnik a kijelzőről. - Lépjen be a beállítások menübe az **M** gomb megnyomásával!
- Válassza ki a beállítandó funkció ikonját a FEL/LE gombbal!
- Hagyja jóvá az OK gombbal!



IDŐ MEGVÁLTOZTATÁSA

LEFEKVÉS IDEJÉNEK MEGVÁLTOZTATÁSA

MOST MÁR FELKELHETSZ IDEJÉNEK MEGVÁLTOZTATÁSA

- Ha villog az óra: válassza ki a FEL/LE gombbal, és hagyja jóvá az OK gombbal!
- Ha villog a perc: válassza ki a FEL/LE gombbal, és hagyja jóvá az OK gombbal!

Megjegyzés: az óra beállításakor a 24 órás, valamint a 12 órás AM/PM beállítási lehetőségek közül választhat.

ÉBRESZTŐHANG BEÁLLÍTÁSA

- Az OK gomb megnyomásával lépjen be az ébresztőhang almenübe!
- Ha a kijelzőn látható az ébresztés ideje, az ébresztőhang időzítve van. Ha az OFF felirat látható, az ébresztőhang ki van kapcsolva.
- Az ébresztőhang bekapcsolásához válassza ki a BE funkciót a FEL/LE gombbal!
- Nyomja meg az OK gombot!
- Most beállíthatja az ébresztés idejét, dallamát és hangerejét, vagy az **M** gomb megnyomásával kiléphet a menüből.

Megjegyzés: amikor a kicsi harang látható a kijelző közepén, az ébresztőhang bekapcsolt állapotban van.

ÉBRESZTÉS IDEJE

- Ha villog az óra: válassza ki a FEL/LE gombbal, és hagyja jóvá az OK gombbal!
- Ha villog a perc: válassza ki a FEL/LE gombbal, és hagyja jóvá az OK gombbal!
- Lépjen ki a menüből az **M** gomb kétszeri megnyomásával!

ÉBRESZTŐ DALLAMA

- Nyomja meg az OK gombot a beállítás megváltoztatásához!
- Válassza ki a kívánt dallamot a FEL/LE gombbal, majd hagyja jóvá az OK gombbal!
- Lépjen ki a menüből az **M** gomb kétszeri megnyomásával!

HANGERŐ

- Nyomja meg az OK gombot a beállítás megváltoztatásához!
- Válassza ki a kívánt hangerőt a FEL/LE gombbal, majd hagyja jóvá az OK gombbal!
- Leave the menu by pressing the **M** button 2x.

ÉJJELI FÉNY BEÁLLÍTÁSÁNAK MEGVÁLTOZTATÁSA

Válassza ki az éjjeli fény ikont, és az OK gomb megnyomásával lépjen be a menübe!

FÉNYERŐ

- Nyomja meg az OK gombot a beállítás megváltoztatásához!
- Válassza ki a kívánt fényerőt a FEL/LE gombbal, majd hagyja jóvá az OK gombbal!

Megjegyzés: ha a készüléket elemmel használja, az alacsony fényerő meghosszabbítja az elem élettartamát.

AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁS

- Nyomja meg az OK gombot az időzítő beállításához!
- Válassza ki a kívánt időtartamot a FEL/LE gombbal (5-15-30-60 perc vagy CONT, azaz folyamatos üzemmód egész éjjel), majd hagyja jóvá az OK gombbal!

Megjegyzés: ha a készüléket elemmel használja, a rövidebb időtartam meghosszabbítja az elem élettartamát.

DEMÓ LEJÁTSZÁSA

- Lépjen be a demó funkció módba az OK gomb megnyomásával!
- Nyomja meg az OK gombot a demó lejátszásához!
- Sam lejátszik egy mintát az esti lefekvéstől a reggeli felkelésig.

Megjegyzés: a demó funkció csak minta, így eltérhet a saját beállítástól.

SZUNDÍTÁS BEÁLLÍTÁSA

- Nyomja meg az OK gombot a szundítás beállításához!
- Válassza ki, hány percig aludjon Sam! (30-180 perc)
- Hagyja jóvá az OK gomb megnyomásával!
- Sam elalszik, majd a percben megadott idő elteltével felébred.

Megjegyzés: Sam szeme manuálisan is kinyitható. Ehhez oldja fel a zárat, és tartsa nyomva a FEL gombot 3 másodpercig!

HASZNOS TUDNIVALÓK

TÁPEGYSÉG

- Sam USB kábelrel (tartozék) és elemmel (4 db 1,5 V, nem tartozék) is működik.
- Ha az USB kábel és az elem is használatban van, Sam az USB kábelt használja, hogy ne merítse le az elemeket.
- Kizárólag jó minőségű, nagy teljesítményű elemeket használjon! Gyengébb minőségű, kis teljesítményű elemekkel Sam nem működik megfelelően.
- Ne keverje a régi és az új elemeket!
- Ha hosszabb ideig használja az éjjeli fényt, javasoljuk, hogy az USB kábelrel működtesse a készüléket.
- Az USB kábel NEM tölti az elemeket. Ha tölthető elemet használ, töltsse külön!
- Javasoljuk, hogy az USB kábel használata mellett is helyezzen elemeket a rekeszbe, hogy áramszünet esetén se vesszenek el a beállítások.

LEMERÜLT ELEM

Amennyiben elemmel működteti a készüléket, és az elemek kifogyóban vannak, az LCD kijelző közepén megjelenik egy lemerülőelem-ikon. Javasoljuk, hogy töltsse fel vagy cserélje ki az elemeket időben.

Ha az elemek már csaknem teljesen lemerültek, Sam elveszítheti egyes funkcióit, vagy akár ki is kapcsolhat.

ÚJRAINDÍTÁS

Ha valamilyen okból kifolyólag Sam nem működik megfelelően, nyomja meg a készülék alján található újraindítás (reset) gombot. Vagy tegyen bele új elemeket. Lehet, hogy lemerültek.



HOGYAN NYITHATÓ KI SAM SZEME?

Oldja fel a zárat, majd tartsa nyomva a FEL gombot 3 másodpercig! Sam szeme kinyílik.



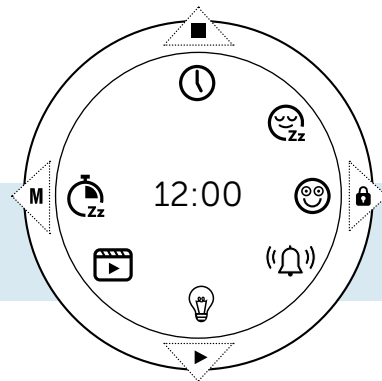
ÉJJELI FÉNY ISMÉTelt BEKAPCSOLÁSA / SAM SZEMÉNEK BECSUKÁSA MANUÁLISAN

Minden este lefekvéskor Sam automatikusan becsukja a szemét, és a beállításnak megfelelően bekapcsolja az éjjeli fényt. Ha az éjjeli fény már nem világít, amikor gyermeke lefekszik, manuálisan újra elindíthatja az időzítőjét.

Tartsa nyomva a LE gombot 3 másodpercig az időzítő újraindításához/a készülék szemének becsukásához!

GOMBOK ÉS KIJELZŐK

A menüben a FEL és LE gombok megnyomásával haladhat.



BEÁLLÍTÁSOK MENÜ

-  **IDŐ**
Aktuális idő
-  **LEFEKVÉS IDEJE**
Ebben az időpontban Sam lecsukja a szemét.
-  **“MOST MÁR FELKELHETSZ” IDŐ**
Ebben az időpontban Sam kinyitja a szemét.
-  **ÉBRESZTŐHANG**
 -  Ébresztés ideje
 -  Hangerő
 -  Dallam
-  **ÉJJELI FÉNY**
 -  Fényerő
 -  Automatikus kikapcsolás: 5-15-30-60 perccel a lefekvés ideje után, vagy folyamatos üzemmód egész éjjel (CONT).
-  **SZUNDÍTÁS**
Sam becsukja a szemét a megadott időtartamra: 30-180 perc
-  **DEMÓ FUNKCIÓ**
20 másodperces bemutató lefuttatása a szem becsukásától a kinyitásáig.

GOMBOK

-  **MENÜ / VISSZALÉPÉS**
Beállítások menü / visszalépés a menüben
-  **ALVÁSSEGÍTÉS (ÚJRA)INDÍTÁSA / LE**
Tartsa nyomva 3 másodpercig Sam szemének becsukásához és/vagy az éjjeli fény időzítőjének újraindításához!
-  **LEFEKVÉS LEÁLLÍTÁSA / FEL**
Tartsa nyomva 3 másodpercig (zár kioldása) Sam szemének kinyitásához!
-  **ZÁR / OK**
Nyomja meg a beállítás jóváhagyásához!
Tartsa nyomva 3 másodpercig a zár kioldásához vagy aktiválásához!
-  **Kilépés a menüből** Lépjen ki a menüből az M gomb megnyomásával!
-  **Zár** 30 másodperc elteltével a zár automatikusan bekapcsol annak érdekében, hogy a gyermekek ne változtathassák meg a készülék programozását. A zár feloldásához tartsa nyomva a zár gombot 3 másodpercig! Ha a művelet sikeres volt, a zár jele eltűnik a kijelzőről.

⚠ TECHNICAL INFORMATION

- Fontos! A későbbiekben szükség lehet rá.
- Ez a ZAZU termék teljes mértékben megfelel az alábbi közösségek és államok jogszabályi előírásainak: EU, CA, AU, NZ, CN, RU és USA.
- A csomagolást tartsa távol a gyermekektől!
- Ne engedje gyermekét a tápegységgel, a kábellel és az akkumulátorral játszani!
- Csak Az alvástrénerhez járó USB kábellel használja!
- Ez a termék 4 db 1,5 V elemmel működik (nem tartozék). Csak a megjelölt elemekkel használja! A lemerült elemeket vegye ki a termékből! Csak felnőtt személy cseréljen elemet a készülékben! Ne keverje a régi és az új elemeket! Ne keverje az alkáli, a cink-szén és az újratölthető (Ni-MH) elemeket!

- Ez a termék beltéri használatra való, és nem vízálló. Tartsa száraz helyen!
- Tisztításkor ne tegye víz alá! Törölje át nedves kendővel!
- Ne szerelje szét a terméket, ha nem működik! Lépjen kapcsolatba a forgalmazóval!
- A kábel alacsony feszültségű, de biztonsági okokból elővigyázatosan használandó.
- Ez a termék nem játék.
- Figyelmeztetés! A kábel miatt fulladásveszély állhat fenn!

Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn
The Netherlands | info@zazu-kids.nl

